



2002 Review of University of Otago Areas of Research Strength

Title of Research Area

Roman Comedy

Unchanged from 2001

Coordinator(s) Details:

Name: Emeritus Professor John Barsby
Department: Classics, School of Liberal Arts
Telephone: (03) 479-8710
E-mail: john.barsby@stonebow.otago.ac.nz

Amended

Abstract

50 word maximum, for use in promotional / informational listings

The study of Roman Comedy (Plautus and Terence) involves the study of its manuscript tradition, its relation to its Greek models (of which there have been extensive papyrus rediscoveries in recent years), its literary and dramatic techniques, aspects of staging and performance and the social and ethical basis of the society which it represents. The work contributes to all these fields by journal articles and publishes authoritative texts, translations and commentaries embodying the results of current research.

Unchanged from 2001

Research Keywords

5 keywords

Plautus & Terence; Roman comedy

Unchanged from 2001

Collaborating Departments Internal to the University:

None

Unchanged from 2001

Collaborations with External Agencies:

International scholars in UK, USA, Germany, Italy.

Amended

Justification for Continued Recognition as an Area of Research Strength:

International recognition has been achieved in the form of:

1. *Books published by international scholarly presses, widely reviewed, and listed in major reference works*

Plautus: Bacchides (edited with translation and commentary). Warminster: Aris & Phillips (1986) 202p, 3rd corrected repr., 1991. Listed in Oxford Classical Dictionary (3rd edn, Oxford, 1996)

Terence: The Eunuch, Phormio, The Brothers (A Companion to the Penguin Translation). Bristol: Bristol Classical Press (1991) 199p. Listed in Oxford Classical Dictionary (3rd edn, Oxford, 1996)

Terence: Eunuchus (edited with introduction and commentary) (Cambridge Greek and Latin Classics Series). Cambridge, Cambridge University Press (1999)

Terence. Vol I: The Woman of Andros, The Self-Tormentor, The Eunuch (text and translation) (Loeb Classical Library Vol. 22). Cambridge, Mass., Harvard University Press (2001) vi + 452p [

Terence. Vol II: Phormio, the Mother-in-Law, The Brothers (text and translation) (Loeb Classical Library Vol. 23). Cambridge, Mass., Harvard University Press (2001) vi + 377p [ISBN 0-674-99598-8]

Greek and Roman Drama: Translation and Performance, ed. John Barsby (= DRAMA Band 12). Stuttgart, M&P Vorlag (in press, 2002) 233p

2. *Chapters in major books*

Fathers and sons in Menander and Roman comedy. In *Essays in Honour of Agathe Thornton*. R. N. A. Hankey & D. A. Little eds. Dunedin, Department of Classics (1985) 103-114

Problems of adaptation in the *Eunuchus* of Terence. In *Intertextualität in der griechisch-römischen Komödie* (Drama 2). N. Slater & B. Zimmermann eds. Stuttgart, Metzler & Poeschel (1993) 160-179

Plautus' *Pseudolus* as improvisatory drama. In *Plautus und die Tradition des Stegreifspiels: Festgabe für Eckard Lefèvre zum 60. Geburtstag* (ScriptOralia 75). L. Benz, E. Stärk, L. Vogt-Spira eds. Tübingen, Gunter Narr Verlag (1995) 55-70

Ovid's Amores and Roman Comedy. In *Papers of the Leeds International Latin Seminar* 9th volume. Leeds: Francis Cairns (1996), 135-157

Love in Terence. In *Amor Roma: Essays Presented to E.J.Kenney on his Seventy-Fifth Birthday* (Cambridge Philological Society Supplementary Volume no. 22). S. M. Braund & R. Mayer eds. Cambridge, Cambridge Philological Society (1999) 5-29

'Donatus on Terence: the *Eunuchus* commentary' in *Dramatische Waldchen: Festschrift für Eckard Lefèvre zum 65. Geburtstag* (Spudasmata 80). E. Stärk and G. Vogt-Spira (eds.). Tübingen, Georg Olms Verlag (2000) 491-513

'Improvvisazione, metateatro, decostruzione: approcci alle *Bacchidi* di Plauto' in *Lecturae Plautinae Sarsinates IV: Bacchides*. R.Raffaelli and A.Tontini (eds.). Urbino, Edizioni Quattro Venti (2001) 51-70

'Problems of adaptation in the *Eunuchus* of Terence' in *Oxford Readings in Menander Plautus and Terence*. E.Segal (ed.). Oxford, Oxford University Press (2002) 230-249

Forthcoming

Verbal Abuse in *Eunuchus*: A Nod to Earlier Traditions? In *Terenz und die Tradition des Stegreifspiels* (ScriptOralia 117): L. Benz ed. Hildesheim, Gunter Narr Verlag (2002) 51-58

'Terence and his models' in *Due seminari plautine*. C.Questa and R.Raffaelli (eds.). Urbino, Edizioni Quattro Venti (2002) 243-269

'Actors and act-divisions in *Poenulus* and its Greek original'. In *Plautus, Poenulus*: E.Lefèvre (ed.), Hildesheim, Gunter Narr Verlag (forthcoming 2002) c. 18 p.

3. Books Edited

Greek and Roman Drama: Translation and Performance, ed. John Barsby (= DRAMA Band 12). Stuttgart, M&P Vorlag (in press, 2002) 233p

4. Articles published in refereed international journals

Actors and act-divisions: some questions of adaptation in Roman comedy. *Antichthon* 16: 77-87 (1982) [Melbourne]

Terence and the shipwrecked lover. *Liverpool Classical Monthly* 14: 9-10 (1989) [Liverpool]

The characterisation of Parmeno in the opening scene of Terence's *Eunuch*. *Prudentia* 22: 4-12 (1990) [Auckland]

The stage movements of Demipho in the Greek Original of Terence *Phormio* 311 ff. *Classica et Mediaevalia* 43: 141-145 (1992)[Copenhagen]

The stage action of Terence *Phormio* 979-89. *Classical Quarterly* 43: 329-335 (1993) [Oxford]

5. Invitations to lecture

University of Newcastle-upon-Tyne (UK) 1982
University of Reading (UK) 1982
University of Ottawa (Canada) 1987
Carleton University, Ottawa (Canada) 1987
University of Toronto (Canada) 1987
Trinity University, San Antonio (USA) 1991 (two)
University of Copenhagen (Denmark) 1993
University of Århus (Denmark) 1993 (two)
Albert Ludwigs University, Freiburg (Germany) 1993
Catholic University of Eichstätt (Germany) 1993
University of Manchester (UK) 1993
Brown University, Providence (USA) 1993
Emory University, Atlanta (USA) 1993 (two)
University of California at Berkeley (USA) 1993 (two)
University of London, Royal Holloway and Bedford New College (UK) 1997
University of Birmingham (UK) 1997
University of Leeds (UK) 1997
University of Virginia (USA) 1998
University of California at Los Angeles (USA) 1998

6. Invitations to referee for publishers

Cambridge University Press: referee 1993, 1995, 1997, 2002
Oxford University Press: referee 1970

7. Invitations to referee/review for journals

American Journal of Philology (USA): referee 2001
Antichthon (Australia): referee 1988, 1995
AUMLA (Australia): several reviews
Classical Philology (USA): referee 1989
Classical Review (UK): review 1996
Prudentia (Auckland): referee 1990, regular reviews

Current Programmes / Projects

Following two major publication on Terence, namely *Terence: Eunuchus* (CUP 1999) and the Loeb edition of Terence (2 vols, Harvard 2001), I am switching the focus back to Plautus. I have an article on his *Poenulus* due out this year and am writing one on his *Cistellaria* (delivered as a conference paper in Wellington and Sydney).

See also under Objectives below.

Main Departments and Staff Involved

Classics.
Prof. Barsby.

Major Achievements to Date:

- **Publications** (*list publications from the past 5 years*)

1. Books

Terence: Eunuchus (edited with introduction and commentary) (Cambridge Greek and Latin Classics Series). Cambridge, Cambridge University Press (1999)

Terence. Vol I: The Woman of Andros, The Self-Tormentor, The Eunuch (text and translation) (Loeb Classical Library Vol. 22). Cambridge, Mass., Harvard University Press (2001) vi + 452p [

Terence. Vol II: Phormio, the Mother-in-Law, The Brothers (text and translation) (Loeb Classical Library Vol. 23). Cambridge, Mass., Harvard University Press (2001) vi + 377p

2. Book Chapters

Love in Terence. In *Amor Roma: Essays Presented to E.J.Kenney on his Seventy-Fifth Birthday* (Cambridge Philological Society Supplementary Volume no. 22). S. M. Braund & R. Mayer eds. Cambridge, Cambridge Philological Society (1999) 5-29

'Donatus on Terence: the *Eunuchus* commentary' in *Dramatische Wäldchen: Festschrift für Eckard Lefèvre zum 65. Geburtstag* (Spudasmata 80). E. Stärk and G. Vogt-Spira (eds.). Tübingen, Georg Olms Verlag (2000) 491-513

Terence. In *Encyclopaedia of Literary Translation into English*. O. Classe ed. London and Chicago, Fitzroy Dearborn (2000) 1384-1386.

'Improvvisazione, metateatro, decostruzione: approcci alle *Bacchidi* di Plauto' in *Lecturae Plautinae Sarsinates IV: Bacchides*. R.Raffaelli and A.Tontini (eds.). Urbino, Edizioni Quattro Venti (2001) 51-70

'Problems of adaptation in the *Eunuchus* of Terence' in *Oxford Readings in Menander Plautus and Terence*. E.Segal (ed.). Oxford, Oxford University Press (2002) 230-249

Forthcoming

Verbal Abuse in *Eunuchus*: A Nod to Earlier Traditions? In *Terenz und die Tradition des Stegreifspiels* (ScriptOralia 117): L. Benz ed. Hildesheim, Gunter Narr Verlag (2002) 51-58

'Terence and his models' in *Due seminari plautine*. C.Questa and R.Raffaelli (eds.). Urbino, Edizioni Quattro Venti (2002) 243-269

'Actors and act-divisions in *Poenulus* and its Greek original'. In *Plautus, Poenulus*: E.Lefèvre (ed.), Hildesheim, Gunter Narr Verlag (forthcoming 2002) c. 18 p.

3. Books Edited

Greek and Roman Drama: Translation and Performance, ed. John Barsby (= DRAMA Band 12). Stuttgart, M&P Vorlag (in press, 2002) 233p

- **Postgraduate Students**

Postgraduate research-only students supervised by ARS members graduated in the past five years

BA Hons (Otago) Narrative in Terence: form and function, R.Smith, 2000

BA Hons (Otago) Metatheatre in Terence, O.Banks, 2001

Number of postgraduate research-only students currently supervised by ARS member

None

- **External Funding**

Grants obtained in the past five year

None

Objectives

For the coming 3 year period

The next major goals are the publication of two books on Plautus, both of which have been solicited by the publishers. These are:

Plautus: Cistellaria (Aris & Phillips), an edition of the play

Plautus and Roman Comedy (Duckworth), a general survey at an advanced level.

These two projects will take three years (probably more) to complete. There will be spin-offs in the form of articles and conference papers as the work progresses.